JOHN'S REVELATION 18 NLET

A HEAVENLY MESSENGER ANNOUNCES THE FALL OF BABYLON THE GREAT AND THE REASONS FOR IT

¹ And, ¹ after these things I saw another messenger,

- One who was coming down from out of the Heaven.
- One who was having authority great authority!
 And, the Earth was illuminated by the Glory that was
 His.

2 And, He shouted with a forceful sound, saying,"She has fallen! Babylon the Great has fallen!She became

- a dwelling place of demons. and
- > a post for every spirit unclean *ones, that is*, and
- ➤ a post for every bird unclean *ones, that is*, and
- a post for every beast unclean ones, that is and ones which have been lastingly hated.
 - 3 Because.
- from the passion for the wine² of sexual immorality that is hers all the ethnicities have lastingly become drunk, and
- ➤ the masters that is, the masters of the Earth have committed sexual immorality with her, and
- > the merchants of the Earth have become rich from the power of the wantonness from her."

JOHN HEARS A DIVINE VOICE COMMANDING HIS PEOPLE TO COME OUT OF HER AND THE REASONS FOR IT

4 And, I heard another sound from out of the Heaven, saying, "Come out

From her, the people who are Mine,³ in order that you might not participate together with the moral failures that are hers, and

from the Blows against her, in order that you might not receive them.

5 Because,

- the moral failures that are hers have piled up to the Heaven, and
- ➤ the God has remembered her⁴ and the unrighteous deeds that are hers."

THE PEOPLE WHO ARE THE GOD'S ASK HIM TO RENDER

TO BABYLON THE GREAT FITTING PUNISHMENT

FOR HER DEEDS

6 "Render to her, as also she has rendered to us⁵!

And, repay her⁶ fitting *punishment*⁷ in accord with the deeds *that are* hers!

In connection with the cup which she mixed *for us* mix double for her!

7 Inasmuch as she deemed herself⁸ *important* and lived wantonly, to the same degree give her torture⁹!

Because, in the heart *that is* hers she says,

- ➢ 'I sit as a queen!' and
- 'I am NOT a widow!' and
- > 'I should by no means see grief!'
 - 8 For this reason in one hour the Blows that are hers
- death and
- grief and
- ➤ famine –

shall come.

And, with fire she shall be burned up *completely*. Because,

- ➤ YaHWeH¹0,
- the God,
- the One Who judged her,

¹ f35 include the conjunction 'And,' here. The NU omits it.

² f35 has 'the passion for the wine' here. The NU has 'the wine of the passion'.

³ f35 has the word order 'from her, the people who are Mine,' here. The NU has 'the people who are Mine, from her,'.

⁴ f35 includes the possessive pronoun 'her' here. The NU omits

⁵ f35 includes the dative pronoun translated as 'to us' here. The NU omits it.

⁶ f35 has 'her' here. The NU has 'the (things)'.

⁷ The Greek text literally has 'render double for double.' In other words, if the ungodly give double trouble to God's people, they should receive double punishment.

⁸ f35 has 'herself' (a reflexive pronoun) here. The NU has 'her' (a personal pronoun).

⁹ f35 does not include the words 'and mourning' here. The NU includes them.

 $^{^{10}}$ 'YaHWeH' – The Greek has the word 'Lord' (Κύριος) without a

is STRONG!

GOD'S PEOPLE DESCRIBE THE REACTION OF THE MASTERS OF THE EARTH AND THE MERCHANTS OF THE

EARTH

TO HER FALL

9 And, the Masters of the Earth – the ones

- who committed sexual immorality with her and
- who lived wantonly –

shall lament and shall beat themselves over her whenever they might be seeing the smoke from the burning of her.

10 Having lastingly stood at a long distance away because of the fear of the torture *that was* hers, they keep on saying, "Woe! Woe!

- ➤ The City that is, the Great City!
- ➤ Babylon!
- ➤ The City that is, the Strong City!

Because, in one hour the condemnation of you has come!"

11 And, the merchants of the Earth are weeping and lamenting over her. Because, no one is any longer buying the cargo *that is* theirs *in the market* – 12 cargo *consisting*

- of gold, and
- of silver, and
- ➤ of stone *that is,* precious *stone*, and
- > of pearl¹¹, and
- \triangleright of fine linen¹², and
- of purple cloth, and
- > of silk, and
- of scarlet cloth, and
- of every wood of a tree, and
- of every kind of ivory, and

definite article here. John and other New Testament writers often use this unarticulated word to indicate a reference to YaHWeH, the eternally existing God of the Old Testament. This is especially clear in New Testament quotations from the Old Testament where the name YaHWeH appears.

- > of every vessel *or implement* from
 - wood that is, valuable wood, and
 - copper, and
 - iron, and
 - marble,

13 and cargo of

43

- > cinnamon, 13 and
- incense, and
- > perfume, and
- > frankincense, and
- wine, and
- olive oil, and
- fine wheat flour, and
- grain, and
- herds of cattle, and
- > flocks of sheep.

and cargo

- of horses, and
- of carriages, and
- of bodies, and
- > cargo which is lives of people."

GOD'S PEOPLE DECLARE TO FALLEN BABYLON THE GREAT HER FUTURE CONDITION

14 "And, the time of life's ripeness ¹⁴ which is the desire of the psyche that is yours ¹⁵ has departed from you. And, all the luxurious and splendid things have gone to ruin ¹⁶, away from you. And, no longer shall you by any means find them ¹⁷."

15 The merchants of these things, the ones who became rich from her, shall stand at a distance on account of the fearfulness of the torture *that is* hers, lamenting, and mourning, 16 and 18 saying, "Woe! Woe! The city –

the great city,

14 'time of life's ripeness' – The Greek word used here refers to the latter part of summer and the fall, the time when people typically gather the produce of their fields, gardens, and orchards.
15 f35 has 'which is the desire of the psyche that is yours' here. The NU has 'that is yours which is the desire of the psyche'.
16 f35 has 'have gone to ruin' (a plural verb) here. The NU has 'has gone to ruin' (a singular verb). The subject is plural.
17 f35 has 'shall you (singular) ... find them' here. The NU has 'them shall you (plural) ... find them'.
18 f35 include the conjunction 'and' here. The NU omits it.

¹¹ f35 has 'pearl' here. The NU has 'pearls'.

¹² f35 has 'fine linen' (a noun) here. The NU has 'a linen thing' (an adjective).

¹³ f35 does not include the words 'and spice' here. The NU includes them.

- the one having been lastingly wrapped around with
 - · fine linen, and
 - purple cloth, and
 - scarlet cloth, and
- one having been lastingly gilded with
 - gold and
 - stone precious stone and
 - pearls¹⁹!

17 Because, in one hour the wealth – such great wealth – has been stripped away!"

And,

- > every steersman, and
- > everyone who travels by sea on the ships²⁰, and
- seamen, and
- such as earn a livelihood by working the Sea stood at a distance.

18 And, they were crying out, seeing the smoke of the destruction by fire that was hers, saying, "What is similar to the City – that is, the Great City?"

19 And, they threw dust on the heads *that were* theirs. And they were crying out²¹,

- lamenting, and
- mourning, and²²
- saying, "Woe! Woe! The City the Great City in connection with which all of the ones having the ships in the Sea were enriched from the wealthiness that was hers!

Because, in one hour she has been stripped bare!"

GOD'S PEOPLE COMMAND HEAVEN AND GOD'S PEOPLE TO

REJOICE IN REFERENCE TO THE GREAT CITY

20 "Be gladdened in reference to her,

- > Heaven, and
- the Holy Ones, and
- the Apostles, and
- the Prophets!

Because, the God decided in favor of the judgement that was yours as to what to take from her!"

A VIVIDLY PICTURE OF THE SUDDENNESS OF THE FALL OF BABYLON, DESCRIBES HOW ORDINARY HUMAN ACTIVITY WILL CEASE, AND GIVES THE REASON FOR IT

21 And, one *heavenly* messenger – *that is,* a strong *one* – lifted a stone similar to a millstone²³ – *that is,* a great *one*. And, he threw *it* into the Sea, saying, " ²⁴ With suddenness Babylon, the great city, shall be *over*thrown!

And, she should by no means be any longer found.

- 22 And, a sound
- > of citharists, and
- of musicians, and
- > of flautists, and
- > of trumpeters

should by no means be heard in you any longer.

And, every craftsman of every craft should by no means be found in you any longer.

And, a sound from a mill should by no means be heard in you any longer.

23 And, a light of a lamp should not shine in you any longer.

And, a voice of a bridegroom and a bride should not be heard in you any longer.

Because, the merchants *that are* yours are the great men of the Earth.

Because, in connection with the drug-related sorcery that is yours all the Ethnicities have been led astray. 24 And, bloodsheds²⁵ of prophets and of holy ones were found in her – and also blood of all of the ones who have been lastingly slaughtered upon the Earth!

JOHN SEES

¹⁹ f35 has 'pearls' (a plural noun) here. The NU has 'a pearl' (a singular noun).

²⁰ f35 has 'on the ships' here. The NU has 'to a place'.

²¹ f35 has 'they were crying out' (an imperfect verb) here. The NU has 'they cried out' (an aorist verb).

²² f35 include the conjunction 'and' here. The NU omits it.

²³ f35 has 'millstone' (a noun) here. The NU has '(a thing) made of millstone' (an adjective).

²⁴ f35 does not include the adverb translated as 'In this way' here. The NU includes it.

²⁵ f35 has 'bloodsheds' (a plural noun) here. The NU has 'blood' (a singular noun).